

ISTRUZIONI per la **SOSTITUZIONE** della **PINZA FRENO**

Pinza Fissa Auto

EN

INSTRUCTIONS for **REPLACEMENT of BRAKE CALIPER Automobile Fixed Caliper** sostituzione della

- dei seguenti tipi d

 A Pinza con
- B Pinza con

 C Pinza con Eseguire solo le c ricambi desiderat Ogni informazion diversamente spe

Se l'installazione del Pi consegnato all'utilizzat prodotto. Nel caso la p questo documento doi LIMITAZIONI DI

La presente garanzia c bene. Il consumatore : due mesi dalla data in difetto si prescrive nel canformità, l'utilizzato, ovvero ad una riduzia disposto dall'art. 130 « La PRESENTE GARAN; RESENTE PRODOTTO SCRITTA. In caso di rilevamento -a pena di decadenza giorni; contestualme Pradatto a sulle pari identifichi sia il Pradi distributore come pa a spedire il Pradatto -24035 Curno (BG) La garanzia non opere -danni al Pradatto a cindicato dal Pradutto -radatto diverso da c indicato dal Pradutto -radatto e stato prae Brembo e/o dai distri levamento di contra la prodotto camento di Il e/o nei paesi in cu vie limitarsi all'osservanza autorizzazione/omolo; Per i pradatti camento le Consiglio del 25 i. Per i pradatti camento.

INFORMAZIONI Il presente prodotto BE Prodotti non devono e prodotti. L'utilizzo per s il funzionamento del Pi impropri rendono null queste condizioni resp

queste condizioni resp In queste istruzioni, "PERICOLO!" indica cousore grovi danni fili "ATTENZIONE!" indi "AVVERTENZA!" indica PERICOLO! Il prese installato e deve quinc formazione o abbia si, destinato. Unistallatore esperienza adeguate c o errata, dovuta alla n limitazioni di Garanzi danni fisici o materiali causato a o da alcuna mado non apprapriate PERICOLO! Le pari altri predotti. Ciò potn ATTENZIONE! Nel liquido freni, postiglie. ATÉNZIONE! Nel liquido freni, pastiglie, che passono essere ca quindi essere manegg osservanza di questa c leggi per la protezione prodotto i rifluti o ad c PERICOLO! Assicur minimo indicati sul ser una ridotta efficienza c nel serbatoio può caus addirittura la morte. addirittura la morte.

ATTENZIONE! Evile

sostiture i control se per
Utilizzare mezzi idon
Indossare sempre i g
che presentano spig
Evitare il contatto dir
questo può provocar
Non inserire le mani
l'uso di aria compret
Evitare il contatto dir
caso di contatto aci
veicola o del liquido
Non sottoporre i con
danneggiare le parti
Proteggere i compor
Assicurrasi che lutti il
accendano le spie di
spie di segnalozzi che
malfunzionamento di malfunzionamento di PERICOLO! Evitare

Please carefully read and follow the instructions provided.
This document contains the instructions (below "Instructions") for replacement of the BRAKE CALIPER - Automobile Fixed Caliper, on the following types of callipers:

· A Calliper with pad retaining pins

· B Calliper with central pin.

C Calliper with central bridge.

Perform only the operations necessary for replacement with the spare or spares required.

Unless otherwise specified, all information contained in this instruction sheet applies to all types of callipers.

If the Product is installed by the supplier, this document shall be delivered to the end user, who is required to keep it for the entire life of the product. If ownership of the vehicle on which the Product has been installed is transferred, this document shall be delivered to the new owner.

WARRANTY LIMITATIONS

o dei

ssere

vita de a trasferita,

nsegna del termine di far valere il fetto di uzione, Janto IE AL

ro sessanta ntrato sul

duto do un

Brembo 25

su un

guida.

escritto dal

cataloghi e negli stati ma senza qualsiasi presenti 5/374/CEE

operano ir mente

icurezza. progettati e no alterare the o utilizzi odotto in

babilità di nni fisici al veicolo su cui viene adeguata oscenze ed inadeguata Jlle le onseguenti fisico stallato in stallate su , quale omponenti ti dovranno

iste dalle lui che ha assimo ed il uido freni o iquido freni

: necessario

a delle parti componenti in quanto

la pinza con

telle mani. occhi. In

ero

WARRANTY LIMITATIONS
This warranty covers all the conformity defects occurring within two years from delivery of the good. The consumer is required to report to the seller the conformity defect within the term of two months from the date of discovery of the defect, without prejudice to the fact that the limitations period for laking action aimed at seeking redress for the defect is twenty-six months from delivery of the good, in the event of a conformity defect, the user has the right to repair or replacement of the good, or to an appropriate price reduction or termination of the contract, as established by art. 130 of the Consumer Code, where applicable.

THIS WARRANTY CONSTITUTES THE ONLY WARRANTY PROVIDED IN RELATION TO THIS PRODUCT AND REPLACES ANY OTHER WARRANTIES, BOTH VERBAL AND WRITTEN. In the event of the occurrence of defects, the user is required:

- under penalty of invalidation, to notify the manufacturer and distributor in writing within sixty days; at the same time, the user shall provide a description of the defect found on the Product or on the parts returned, and a proof of purchase of the original user which identifies both the Product and the date of purchase (whether purchased retail or sold by a distributor as part of the Product installation);

the Product installation); to send the Product assumed to be defective to Brembo Sp.A. to the headquarters in via Brembo 25 -24035 Curno (BG) - Italy, via the distribution chain.

Brembo 25 - 24030 Curno (BG) - Italy, vid the distribution claim.

The warranty does not operate for:
 damage to the Product caused, partly or entirely, by incorrect use, accident, fire, chemical corrosion, use for purposes other than those scheduled, illicit use, use on a model different from the one scheduled, incorrect installation, installation contrary to the directions of the Manufacturer, or lack of maintenance on the Product as prescribed by the Manufacturer in the instructions provided; complaints connected with comfort, the presence of noise, vibrations or harsh riding

characteristics

The Product has been designed and produced for the specific model and use indicated in the The Product has been designed and produced for the specific model and use indicated in the Brembo product distributors, both available on the Brembo website (www.brembo.com). The Product shall be used according to the laws in force in the states and/or in the countries where the vehicle on which the Product is installed is used, including, but without limitation to, observance of the regulations of the Highway Code and after obtaining any authorisation/approval, permit or licence required by the state and/or country. For products sold in the territories of the European Union member states, these Warranty Limitations operate in compliance with the provisions of the Directive 85/374/EEC of the Council of 25th July 1985.

For products sold in the territories of the United States, these Warranty Limitations operate in compliance with any applicable federal or state law:

GENERAL AND SAFETY INFORMATION

DENERAL AND SAFETY INFORMATION

This BREMBO product has been designed to comply with all applicable safety standards.
Products are not intended to be used differently from the specific use for which they have been designed and manufactured. Use for any other purpose, or any modification to, or tampering with, the Product can affect the performance of the Product and may render, the Product unsafe. Such modification or improper use will void the Limited Warranty, and may subject the individual so using the Product to liability for bodily injury or property damage to others.

As used in these instructions,

"DANGER" means procedures which, if not observed, have a high degree of probability that

"DANGER!" means procedures which, if not observed, have a high degree of probability that

As used in these instructions,

"DANGER?" means procedures which, if not observed, have a high degree of probability that
they will cause serious injury or even death.

"WARNING!" means procedures which, if not observed, could passibly cause injury.

"CAUTION! means procedures which, if not observed, could result in damage to the vehicle.

"CAUTION!" means procedures which, if not observed, could result in damage to the vehicle.

DANGER! This Product is vital to the safe operation of the vehicle on which it is installed, and it
is intended to be installation and use for which the Product is intended. The installer must be
experienced in the installation and use for which the Product is intended. The installer must be
equipped with the proper tools of his trade, and with the knowledge and experience to deal with
vehicle repairs. Improper or incorrect installation, whether caused by a failure to faithfully and
completely follow these Instructions or otherwise, will void the Limited Warranty and could subject
the installer to liability in the event of personal injury or property damage. REMBO shall not be
liable for any damage or injury caused to or by any person operating a vehicle on which a
replacement product has been improperly installed.

DANGER! The used product replaced by this Product must not be installed on any other
product. Property damage and personal injury, including death, could result.

WARNING! In the course of replacing the product, and related items such as brake fluid,
brake pads, brake shoes, and the like, the installer will be exposed to fluids and parts that may
be deemed to be "hazardous waste" under applicable laws, rules and regulations. All such
wastes must be handled, recycled and/or disposed of in accordance with all applicable laws,
rules and regulations. The failure to do so can subject the generator of the hazardous waste to
be penallies under environmental laws, and could result in bodily injury or property damage to
the generator or others.

penallies under environmental laws, and could result in bodily injury or properly darinage to the generator or others.

DANGER! Always check that the brake fluid level in the reservoir is between the minimum and maximum levels indicated on the reservoir. An incorrect level can cause brake fluid leaks or reduced brake system efficiency. Too much or too little brake fluid in the reservoir could cause the brakes not to perform properly, and personal injury, including death, could result.

WARNING! To avoid creating a defective installation, avoid sharply striking and/or damaging the Product, its parts and its components, as this can impair their efficiency and may cause them to malfunction. If necessary, replace any damaged part or component.

WARNING! To avoid injury:

"Use suitable enuipment to grevent the inhalation of dust raised during cleaning of the parts.

Use suitable equipment to prevent the inhalation of dust raised during cleaning of the parts.
 Always wear gloves during disassembly and assembly of components with sharp edges.
 Do not allow skin surfaces to make direct contact between the pad and shoe linings since this

could cause abrasions.

Do not place your hands in the pad locating seat when removing the caliper pistons with the aid of compressed air, due to the risk of crushing.

Avoid direct contact with the brake fluid as it can cause irritation to the skin and eyes. In the event of contact, clean thoroughly in accordance with the vehicle or brake fluid manufacturer's nstructions.

**Do not subject the electrical components to electrostatic charges or to impact which could damage the plastic parts.
**Protect the disassembled electrical components from humidity.
**Ensure correct connection of any electrical contacts, checking that the warning lights come on.
If they do not, non-operation of the warning lights can cause a reduction in efficiency of the

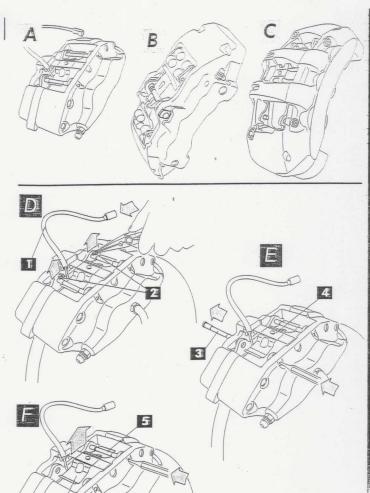
braking system, or brake signaling failure.

DANGER! Avoid contact of grease and other lubricants with the braking surfaces of the disc and pads as this could affect the efficiency of the braking system and cause serious physical dangers. damage.
CAUTION! Do not use sharp tools when fitting rubber components, since this can damage them. Be sure to replace damaged components.

CONVENTIONS

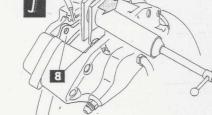
The illustrations are provided as a guide

Before commencing replacement, ensure that the spare parts used for























ento delle

i del disco e

e seri dann

nma poiché ostituite

iteriale di modello del

elle elaio e) delle

a, dal io e sulla

razione a 1 in

pinza per

6 del

aspine di o, quindi una

o del

di seguito si che il neggerebbe

attrezzo pistoni disco. sedile per tutta

raulico dei

attenzione iate di schizzi o

ito che

causare

ere la oinza

o di

lentali

lel disco

ul dorso

cce

proprie stesse siano ≥ nuovi

alle nelle

di attrito

a pinza ·llo ed n è più ta più

decisa

Before commencing replacement, ensure that the spare parts used for replacement are suitable for the make and model of the vehicle.

REMOVING THE CALIPER

Remove the wheel

 Mark the positions of the springs, split pins, pins, pads, wear indicator and connection points on the chassis and on the caliper. The marks are necessary for correct refitting of the parts.

• D Disconnect the wear indicator cable 11, if present, from the terminal in the vehicle, releasing it from any connections on the chassis and on the caliper.

TYPE A CALIPERS

• D For models provided with safety pins 2, remove them using a pair of pliers.

• E Slide out one of the pins 3 using a hammer and pin driver, far enough to allow the operation to be completed by hand, then remove completely keeping the spring 4 in position with one hand.

• F Remove the spring 4 and the other pin 5.

TYPE B CALIPERS

 Note the position of the pin and fastening screw on the caliper to ensure correct re-assembly.

• G Using a pipe wrench, unscrew the fastening screw 6 of the pin 7.

• G Remove the fastening screw 6.

• H Using a hammer and pin driver, slide out the pin 7 far enough to allow the operation to be completed by hand, then remove completely keeping the spring in position with one hand. Remove the spring.

FOR ALL TYPES OF CALIPERS

 Open the plug on the brake fluid reservoir, checking the fluid level.

 WARNING! The operations for retraction of the pistons described below cause a surge in the level of the brake fluid in the reservoir. Ensure that the fluid does not overflow, damaging the painted parts of the vehicle

• If Move the pistons back slightly using a retractor or other suitable tool, exerting pressure on the pads 18. The pistons must be retracted far enough to allow the caliper to move away from the disc.

 Position a spacer 9 inside the cab between the seat and the brake pedal so that the pedal remains depressed throughout the procedure. CAUTION! This operation permits closure of the brake hydraulic circuit, preventing leakage of the fluid.

WARNING! During all the phases described below, ensure that the brake fluid does not come into contact with parts of the vehicle that could be damaged, in particular the painted parts. Absorb promptly with paper and clean with water in the event of splashes or accidental leaks of brake fluid.

Loosen the supply pipe 10 on the caliper far enough to permit complete unscrewing by hand but to prevent leakage of brake fluid.

 Unscrew the fastening screws III with an open-end spanner and remove the caliper from the hub carrier.

Complete detachment of the supply pipe 10 from the caliper.

Move the caliper away from the vehicle, resting it on a work top.

Immediately stop any brake fluid leaks.

Keep the supply pipe raised to prevent accidental fluid leaks.

M Remove the pads 8.

Using a felt pen, mark the disc rotation direction on the pads to ensure that they are positioned correctly during re-fitting.

FITTING THE NEW CALIPER

• N If present, correctly re-position the stainless steel shims 12 on the back of the pads **3**, replacing them if necessary. The shims are correctly positioned when the two lips **15** rest firmly on the upper edge of the back of the pads and the arrows stamped on them are pointing in the disc rotation direction.

Fit any springs in their seats.

• O Re-fit the pads 8 housing them correctly in their seats, ensuring that any arrows 14 stamped on them are pointing in the disc rotation direction. If there are devices to be fixed to the pads, new devices must be fitted on the pistons 16. CAUTION! Check correct position

Check correct positioning of any springs in the pad seats. DANGER! The pads must be inserted with the friction material facing towards the disc.

TYPE A CALIPERS

P Re-fit one of the pins 5 in the housings provided in the caliper and in the pads, locating it using a hammer and pin driver. A pin is correctly located when it will go no farther and the hammer blow sounds stronger and metallic.

Q Refit the spring 4 observing the direction of any arrows.

• Q Refit any other pins 3 exerting a firm pressure on the spring with one hand, then locate it using a hammer and pin driver.

Check correct positioning of the spring.

• R For the models provided with safety pins 2, re-position them using a pair of pliers.

TYPE B CALIPERS

• S Position the spring 17

S Insert the pin 7 in the housings provided in the caliper, exerting a firm pressure on the spring with one hand, and locate it using a hammer and pin driver.

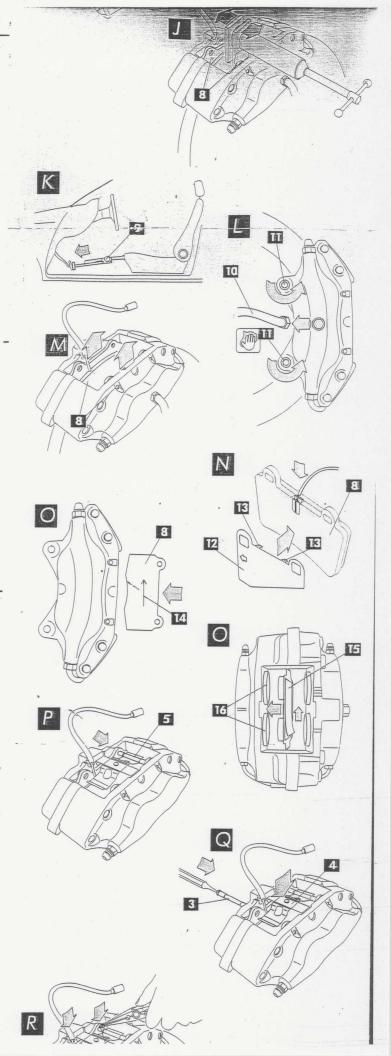
WARNING! Ensure that the pin is correctly positioned in the seat indicated in the figure II and located on the supporting surface

• S Using a pipe wrench, screw in the fastening screw 6 without

tightening it completely.

CAUTION! The fastening screw is self-locking and has a greater resistance to tightening than ordinary screws. S Using a torque wrench, tighten the fastening screw 6, to the torque

specified in the following table: Screw type M8x1,25 Tightening torque 27÷33 Nm



• Q Refit any other pins 3 exerting a firm pressure on the spring with one hand, then locate it using a hammer and pin driver. Check correct positioning of the spring. • R For the models provided with safety pins 2, re-position them using a pair of pliers. TYPE B CALIPERS • S Position the spring 17. • S Insert the pin 7 in the housings provided in the caliper, exerting a firm pressure on the spring with one hand, and locate it using a hammer and pin driver. WARNING! Ensure that the pin is correctly positioned in the seat indicated in the figure II and located on the supporting surface. • Susing a pipe wrench, screw in the fastening screw 6 without tightening it completely.

CAUTION! The fastening screw is self-locking and has a greater resistance to tightening than ordinary screws. • S Using a torque wrench, tighten the fastening screw 6, to the torque specified in the following table: Screw type M8x1 25 Tightening torque 27÷33 Nm FOR ALL TYPES OF CALIPERS • III Clean the braking area IE of the disc II and the supporting surfaces of the caliper on the hub carrier using a degreasing product (e.g. solvent SE47). • Deliver Position the caliper on the hub carrier, inserting the disc Detween the pads. • Re-tighten the fastening screws using an open-end spanner, applying the tightening torque prescribed by the vehicle manufacturer. Use the following APPROXIMATE tightening torques as a reference: TA M12x1,25 M12x1,5 M12x1,75 Tightening torque 100 Nm 115 Nm 115 Nm • Reconnect the cable of the wear indicator, if present, to the terminal in the vehicle and to any connections on the chassis and caliper. V Reconnect the brake fluid supply pipe 10. Remove the spacer previously positioned inside the cab, thus freeing the brake pedal and allowing the circuit to re-open. • W Remove the protective cap 20 and connect a clear hose to the caliper bleed nipple 21 and place the other end of the pipe inside a brake fluid collection container. W Open bleed nipple 21. Press the brake pedal several times until brake fluid starts to flow through the bleed nipple. • Keeping the pedal pressed, close the bleed screw. Free the pedal, wait a few seconds, then repeat the operations until brake fluid without air bubbles flows out and the resistance and usual stroke of the brake pedal are restored. X Tighten the bleed nipple to a tightening torque as shown in the following table: Bleed plug M6x1 M8x1,25 M10x1 Tightening torque 5 ÷ 7 Nm 7÷10 Nm 17÷20 Nm 18÷22 Nm • X Remove the clear hose and refit the protective cap on the bleed Repeat the bleeding procedure also for any other bleeding nipples. Once bleeding has been carried out, completely withdraw the piston by means of a suitable tool (e.g. a retractor) and then restore the fluid level as specified by the manufacturer. Close the brake fluid tank plug. With the engine running, press the vehicle brake pedal hard and check for leaks from the caliper or unusual pressure drops in the circuit and check that the rear brake lights come on.

• DANGER! If fluid leaks from the caliper occur, repeat all the operations described in this document in order to find the cause and correct the problem. · Refit the wheel. 21 10 21 Document design and implementation:

se

vi

nella

za

3

1

le tate

(Italy) www.eraolineitaly.com